

# **AZIENDA ULSS N. 8 BERICA**

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA

REGIONE DEL VENETO



## **DELIBERAZIONE**

**N. 773 DEL 13/05/2022**

## **OGGETTO**

CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE PER L'EMDR IN ITALIA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI SOSTEGNO AI PROFUGHI DELLA GUERRA IN UCRAINA. PERIODO 1/05/2022 – 31/12/2022.

Proponente: DISTRETTO OVEST

Anno Proposta: 2022

Numero Proposta: 818/22

Il Direttore del Distretto Est e ad interim del Distretto Ovest, d'intesa con il Direttore dell'U.O.C. Cure Primarie del Distretto Ovest, riferisce:

Con protocollo operativo interno del 31/03/2022 è stato strutturato e reso operativo nel Distretto Ovest un ambulatorio dedicato alla popolazione sfollata dall'Ucraina a causa della guerra, con sede nei locali dedicati al servizio di Continuità Assistenziale all'interno del Centro Residenziale Anziani "S. Scalabrin" ad Arzignano, con il supporto dei medici del servizio USCA e del servizio di mediazione culturale aziendale.

Si tratta di rispondere alle necessità sanitarie della popolazione rifugiata presente presso il territorio dell'Azienda AULSS 8 Berica e soddisfare le richieste dell'Amministrazione regionale in merito alla necessità di creare dei percorsi assistenziali ad hoc per tale sottogruppo di popolazione (nota prot. 95643 01/03/22 e nota prot. 124660 17/03/22). L'ambulatorio opera in stretta collaborazione con l'UOC SISP, l'UOC IAF e l'UOC DAT dell'Azienda.

Fin dall'inizio dell'attività dell'ambulatorio dedicato, si è reso evidente al personale operante come le problematiche più prevalenti dell'utenza che afferiva allo stesso, soprattutto donne adulte bambini e ragazzi, fossero legate a situazioni di stress legate al trauma vissuto.

Si è reso pertanto necessario offrire un supporto per l'identificazione e il trattamento del trauma.

Il Direttore dell'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest, dopo un'analisi delle realtà operanti nel territorio, specifiche per la diagnosi e presa in carico di disturbi post-traumatici legati a crisi emergenziali, ha contattato l'Associazione per l'EMDR in Italia, unica realtà italiana facente parte di un network internazionale specializzato nell'argomento, con sede in Varedo (MB), esperta in stress post-traumatico e in interventi con vittime di traumi soprattutto in situazioni di crisi emergenziali comunitarie, sia di traumatizzazione individuale che collettiva.

L'Associazione per l'EMDR in Italia, infatti, da più di 20 anni effettua interventi umanitari in situazioni di emergenza, sia legate a catastrofi naturali che per mano dell'uomo.

Ad oggi sono stati attuati più di 1.000 interventi, di cui 250 solo con la pandemia COVID (es.: ponte Morandi, costa Concordia, sisma in Emilia...).

Oltre ai progetti di psicologia dell'emergenza, l'Associazione si occupa della formazione di psicoterapeuti specializzati nel trattamento del trauma attraverso il "metodo EMDR", che si è dimostrato particolarmente efficace nel trattamento dei traumi psicologici ottenendo nel 2013 il riconoscimento dall'OMS come terapia efficace per il trattamento del trauma in bambini, adolescenti e adulti.

Il 29 dicembre 2018 il Presidente della Repubblica ha riconosciuto all'Associazione per l'EMDR in Italia l'impegno civile e il contributo alla società, per l'impegno nella solidarietà del soccorso, per l'attività a favore dell'inclusione sociale, nella cooperazione internazionale, nella tutela a dei minori, nella promozione della cultura e della legalità e ha conferito al Presidente dell'Associazione il titolo di Commendatore dell'Ordine al merito della Repubblica Italiana.

Con nota del 13/04/2022 l'Associazione per l'EMDR in Italia ha presentato all'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest una proposta di progetto di collaborazione, che si articola nei seguenti punti: (a) formazione per gli operatori sul trauma, le reazioni da stress post traumatiche e le tecniche di intervento con adulti e bambini traumatizzati; (b) eventuale supervisione per gli operatori sui casi complessi; (c) fornitura di materiali psicoeducativi per i profughi e gli operatori; (d) presenza durante lo sportello di psicologi per coadiuvare al supporto medico; (e) ciclo di sedute individuali con la terapia EMDR per gli utenti che lo richiedessero e per i soggetti particolarmente traumatizzati finalizzati all'elaborazione dello stress acuto e alla prevenzione dello sviluppo in futuro di sintomi da PTSD.

In particolare, i medici di questa Azienda, operanti presso l'ambulatorio dedicato ai profughi dell'Ucraina, verranno formati ad identificare i segni e i sintomi di trauma e a una prima presa in carico della persona. Gli stessi soggetti potranno anche essere indirizzati all'ambulatorio che sarà gestito dagli operatori dell'Associazione per l'EMDR in Italia che, in collaborazione con i mediatori culturali aziendali, potranno valutare i bisogni della persona ed eventualmente trattarli.

L'attività verrà registrata tramite sistema informativo interno e relazionata alla fine della collaborazione al 31 dicembre 2022.

Complessivamente, si prevede di organizzare un modulo formativo al mese, di attivare l'accesso all'ambulatorio di un operatore volontario dell'Associazione una volta alla settimana, di avere a disposizione del materiale informativo per la popolazione ucraina in lingua italiana e ucraina, di prendere in carico circa 5 nuovi utenti al mese (per circa 4 accessi ad utente).

Per la realizzazione complessiva del progetto, dettagliato nell'allegata convenzione (API01), da stipulare con l'Associazione per l'EMDR in Italia, che è parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, si prevede una spesa complessiva massima di € 1.000,00, a carico dell'Azienda ULSS 8 Berica a titolo di rimborso forfettario a fronte delle spese sostenute dall'Associazione per attività di formazione, acquisizione di materiale, di trasferta e di assicurazione degli operatori volontari.

Verrà prodotta una relazione sull'attività svolta a cura dell'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest entro il 31 gennaio 2023.

Il medesimo Direttore ha attestato l'avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione regionale e statale in materia.

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso il parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

Sulla base di quanto sopra:

## IL DIRETTORE GENERALE

### DELIBERA

1. di considerare le premesse parti integranti del presente provvedimento;
2. di approvare l'allegata convenzione (API01) tra l'Azienda ULSS n. 8 "Berica" e l'Associazione per l'EMDR in Italia, con sede legale a Varedo (MB), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per la realizzazione del progetto di sostegno ai profughi della guerra in Ucraina nel periodo 01/05/2022 – 31/12/2022, dando atto che gli interventi previsti rientrano a pieno titolo nelle attività dell'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest e nel contempo le integrano, per le motivazioni indicate in premessa;
3. di riconoscere all'Associazione per l'EMDR in Italia un contributo economico massimo di € 1.000,00, a titolo di rimborso forfettario a fronte delle spese sostenute dall'Associazione medesima per attività di formazione, acquisizione di materiale, di trasferta e di assicurazione degli operatori volontari, come dettagliato nell'allegato documento convenzionale;

4. di approvare la spesa di € 1.000,00, avvertendo che allo scopo:
  - si provvede ad integrare il bilancio economico preventivo per l'anno 2022 al conto 5506000031 "Contributi ad associazioni di volontariato" alla prima rendicontazione utile;
  - si attribuisce a detta spesa il codice di progetto "380 – Emergenza Ucraina";
  
5. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda.

\*\*\*\*\*

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo  
(dr. Fabrizio Garbin)

Il Direttore Sanitario  
(dr. Salvatore Barra)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari  
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Maria Giuseppina Bonavina)

---

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE  
UOC AFFARI GENERALI

---

**CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE PER L'EMDR IN ITALIA  
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI SOSTEGNO AI PROFUGHI DELLA  
GUERRA IN UCRAINA**

**TRA**

L'Azienda ULSS 8 Berica, con sede legale in Vicenza, Via F. Rodolfi n. 37, codice fiscale e partita IVA n. 02441500242 e rappresentata dal Direttore Generale Maria Giuseppina Bonavina,

**E**

L'Associazione per l'EMDR in Italia con sede legale a Varedo (MB) in via Umberto I n. 65, codice fiscale n. 91070670152 e rappresentata dalla Presidente Carmen Isabel Fernandez Reveles,

**PREMESSO**

- che l'Associazione per l'EMDR in Italia è costituita ai sensi dell'art. 36 e seguenti del Codice Civile quale organismo senza fini di lucro;
- che lo statuto dell'Associazione individua quali scopi della medesima:
  - o promuovere lo sviluppo e la diffusione del metodo EMDR in Italia volto a ridurre la sofferenza umana legata ai traumi passati e interrompere il ciclo di violenza che crea nuovi traumi. L'EMDR è un metodo psicoterapico strutturato che facilita il trattamento di diverse psicopatologie e problemi legati sia ad eventi traumatici, che a esperienze più comuni ma emotivamente stressanti;
  - o organizzare attività di supporto psicologico a favore di soggetti disagiati nell'ambito di interventi in situazioni di emergenza e di crisi;
  - o svolgere direttamente attività di protezione civile e di soccorso prestando la propria assistenza, in modo volontario, a soggetti che si trovano in disagio psicologico a seguito di calamità naturali e che versano in situazioni di emergenza e di crisi;
  - o operare, quale supporto, nell'ambito di interventi effettuati dalla Protezione Civile, svolgendo con altre strutture di intervento, un'azione integrata e coordinata volta al soccorso psicologico dei soggetti in situazione di emergenza;
  - o collaborare, nello svolgimento della propria attività, con altri enti, istituti, associazioni sia pubbliche che private;
- che l'Associazione riunisce i professionisti che si occupano di stress traumatico e di interventi specialistici per vittime di traumi psicologici, anche relazionali sia all'interno della famiglia che all'esterno;
- che l'Organizzazione Mondiale della Sanità (2013) consiglia l'EMDR come trattamento efficace e con una base scientifica significativa per i problemi legati a stress e traumatizzazione;
- che l'Associazione per l'EMDR in Italia, con nota del 13/04/2022, ha presentato all'ULSS n. 8 "Berica" una proposta di progetto, da realizzare in collaborazione con l'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest, a supporto dei profughi dell'Ucraina;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 - FINALITA'**

L'Associazione per l'EMDR in Italia, nel rispetto delle norme vigenti e in linea con i propri fini statutari, offre un progetto all'Azienda ULSS 8 Berica che ha come finalità quella del supporto alla presa in carico delle persone provenienti dall'Ucraina per l'identificazione, per la gestione del trauma e per la prevenzione dello sviluppo futuro di PTSD.

### **Art. 2 - ATTIVITA'**

L'Associazione per l'EMDR in Italia, in collaborazione con l'UOC Cure Primarie del Distretto Ovest, che manterrà il controllo e la supervisione generale delle azioni previste, effettuerà le seguenti tipologie di attività:

- (a) formazione degli operatori sul trauma, le reazioni da stress post traumatiche e le tecniche di intervento con adulti e bambini traumatizzati;
- (b) eventuale supervisione per gli operatori sui casi complessi;
- (c) fornitura di materiali psicoeducativi per i profughi e gli operatori;
- (d) presenza durante ambulatorio medico di psicologi a supporto;
- (e) ciclo di sedute individuali con la terapia EMDR per gli utenti che lo richiedessero e per i soggetti particolarmente traumatizzati finalizzati all'elaborazione dello stress acuto e alla prevenzione dello sviluppo in futuro di sintomi da PTSD.

### **Art. 3 – SEDI DELLE ATTIVITA'**

Le attività, dettagliate al punto precedente, si svolgeranno presso sedi operative della Continuità Assistenziale dell'AULSS 8 Berica per il territorio del Distretto Ovest.

### **Art. 4 - IMPEGNI**

L'Associazione per l'EMDR Italia si impegna a:

- curare la realizzazione e la verifica delle attività di cui al punto 2., assumendo la titolarità nonché la piena responsabilità gestionale, disponendo di ampia autonomia organizzativa nei limiti delle linee di indirizzo concordate fra le parti;
- coordinare l'attività, che andrà a gestire con i propri associati volontari;
- assicurare i volontari impiegati nel progetto contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento delle attività nonché per responsabilità civile verso terzi;
- fornire all'Azienda ULSS 8 Berica l'elenco nominativo degli operatori che effettueranno l'attività.

L'Azienda ULSS n. 8 "Berica" si impegna a:

- autorizzare le persone che, a vario titolo, sono iscritte o collaborano con l'Associazione per l'EMDR Italia ad accedere ai locali aziendali, in particolare a quelli della Continuità Assistenziale del Distretto Ovest;
- sostenere l'attività svolta dall'Associazione per l'EMDR Italia mediante un rimborso forfettario dell'importo massimo di € 1.000,00, a fronte delle spese per attività di formazione, acquisizione di materiale, di trasferta e di assicurazione degli operatori volontari;
- mettere a disposizione l'attività di mediazione culturale aziendale durante la presenza degli operatori dell'Associazione in sede;
- supportare l'organizzazione generale del progetto e l'attività formativa che verrà svolta;
- monitorare e controllare l'evoluzione del progetto, effettuare la supervisione generale delle azioni previste e redigere la relazione finale di attività.

#### **Art. 5 - DURATA**

La presente convenzione decorre dal 01/05/2022 al 31/12/2022 e può essere disdettata dalle parti con un debito preavviso di almeno 3 mesi.

Il mancato rispetto delle disposizioni di cui alla presente convenzione ne determina la risoluzione ai sensi dell'art. 1456 c.c., su iniziativa di ciascuna delle parti.

Per tutto quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si rinvia alle norme del Codice Civile.

#### **ART. 6 - VARIE**

Il domicilio eletto dalle parti è quello delle rispettive sedi legali. Ogni variazione del domicilio dovrà essere comunicata alle altre parti in forma scritta.

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione, si rinvia alle norme di legge e regolamentari.

Qualsiasi controversia che insorgesse tra le parti, relativa all'interpretazione e/o esecuzione della presente convenzione, sarà deferita al giudizio di un Collegio Arbitrale rituale, che si pronuncerà secondo diritto.

#### **Art. 7 - TUTELA DELLA PRIVACY**

L'Associazione per l'EMDR Italia è tenuta a garantire il rispetto del segreto d'ufficio da parte del personale impiegato, nonché il rispetto della vigente normativa in materia di tutela della privacy (decreto legislativo 196/2006 e ss.mm.ii.).

In attuazione delle disposizioni in materia di sicurezza sul trattamento dei dati fornito da detto decreto, con il presente accordo l'ULSS n. 8 "Berica", titolare del trattamento dei dati personali, designa l'Associazione per l'EMDR Italia quale responsabile esterno preposto al trattamento dei dati.

Letto, approvato e sottoscritto.

Vicenza, \_\_\_\_\_

Azienda U.L.SS. n. 8 "Berica"  
Il Direttore Generale  
Maria Giuseppina Bonavina

Associazione per l'EMDR in Italia  
La Presidente  
Carmen Isabel Fernandez Reveles